

德国社会民主党史

弗·梅林 著

I

德国社会民主党史

第一卷

现代科学共产主义

(1830—1848)

弗·梅林著

青载繁译

生活·读书·新知三联书店

Franz Mehring
Geschichte der
deutschen Sozialdemokratie
Band 1.

根据德意志民主共和国迪茨出版社
1960年出版的《梅林文集》第一卷译出

德国社会民主党史

(第一卷)

现代科学共产主义
(1830—1848)

〔德〕弗·梅林著

青载繁译

生活·读书·新知三联书店出版

新华书店发行

北京印刷四厂印刷

1963年9月第1版

1973年8月北京第2次印刷

书号11002·371 每册1.20元

出版说明

本书作者弗兰茨·梅林（1846—1919年）是德国工人运动的著名活动家，德国社会民主党左翼杰出的理论家、政论家、历史学家和文艺评论家。

《德国社会民主党史》是梅林的主要著作之一。在这部著作里，梅林运用历史唯物主义的方法，第一次试写了一部以工人运动史为研究对象的历史著作，科学地研究了其他马克思主义者还完全没有探讨过的重要的历史阶段。

本书的第一卷包括《导言》和第一部《现代科学共产主义》。作者根据深入透彻的研究，出色地叙述了从19世纪30年代法国七月革命起到1848年《共产党宣言》发表为止的历史发展，即叙述德国工人运动的前提和开端以及科学共产主义的形成。在《导言》中，着重叙述了19世纪30年代和40年代英国和法国的社会主义学说和无产阶级的斗争。在第一部中论述了科学共产主义诞生前的德国经济状况和精神生活，德国工人运动的肇端——流亡者的秘密组织和魏特林的空想社会主义学说及活动，19世纪30年代和40年代初的德国政治状况及古典哲学的解体，马克思、恩格斯在《莱茵报》、《德法年鉴》上发表的论文以及他们的早期著作《神圣家族》、《英国工人阶级的状况》、《哲学的贫困》等，德国无产阶级开展的各种群众性革命运动，各种社会主义学说流派，马克思、恩格斯创立的无产阶级的第一个国际组织——共产主义者同盟的活

动。最后，通过分析马克思主义的第一个纲领性文件《共产党宣言》，明晰地展现了共产主义学说的几个主要形成阶段。

第二卷包括第二部《三月革命及其后果》。论述德国无产阶级在 1848—1849 年革命中的作用和在 50 年代直到普鲁士宪法纠纷时期的发展。梅林在这里正确地批判了议会主义的局限性，强调战斗决定于群众，而不决定于资产阶级议员的这一认识和教训。在第二部的结尾，梅林对普鲁士的自由主义作了充分的揭露，驳斥了资产阶级自由派的可笑观点，他们认为不必斗争，不必牺牲，只靠一个“进步”君主的帮助就可以掌握政权。

第三卷包括第三部《拉萨尔的鼓动》和第四部《党派的争论》，论述 19 世纪 60 年代的德国工人运动和国际工人协会、德国社会民主党的成立等。这是有重大错误的部分。还在第二卷中，梅林对于德国工人运动中的机会主义头子斐迪南·拉萨尔的错误评价，就已经出现（如对拉萨尔在三月革命中的作用估价太高。把拉萨尔的著作，加上一个《科学共产主义的进步》的标题，完全错误地同马克思的《政治经济学批判》并列起来。），而在这一卷里这类错误则占了大量的篇幅。同时，梅林完全低估了爱森纳赫派在德国工人运动中的意义，以及马克思和恩格斯在 60 年代德国工人运动的发展中所起的决定性作用。由于梅林对拉萨尔和拉萨尔派的原则和策略给予了肯定的评价，因而他必不可免地在很大程度上否定了爱森纳赫派的正确策略（因为这是反普鲁士的、阶级斗争的策略）。这样他就对德国工人运动史中很长的一个阶段，描绘成一幅不正确的图景。

第四卷包括第五部《党的联合》和第六部《反社会党人法时期》，叙述 1870—1890 年这一历史时期的德国无产阶级的斗争。对于社会民主党在 1870 年到 1871 年战争爆发时的态度，对于莱

比锡叛国案,文化斗争和滥设公司的骗局,对于论坛社会主义和恩格斯所著《反杜林论》的意义,都作了十分精辟的论述。至于这一卷的主要问题,同样还是对拉萨尔派的许多不恰当的认识,尤其突出的是梅林对于马克思对哥达纲领的批判,作了完全错误的论述。

应当指出,梅林在这部书里对于拉萨尔的错误评价,绝不是偶然的。由于梅林自己在马克思主义理论上的不彻底,因而他不理解马克思和拉萨尔之间的观点上的原则差别。梅林一方面正确地看到拉萨尔极端唯心主义的世界观,看到他的老黑格尔主义;但同时却认为,“拉萨尔是符合《共产党宣言》精神的坚决的共产主义者”,正是他恰当地找到了能够唤醒和组织起德国工人的语言和要求。恩格斯指出:“无论把拉萨尔对运动的功绩评价得多么高,他在运动中的历史作用仍然具有两重性。同社会主义者拉萨尔形影不离的是蛊惑家拉萨尔。透过鼓动者和组织者的拉萨尔,到处显露出一個办理过哈茨费尔特诉讼案的律师面孔:在手法上还是那样无耻,……”(《马克思恩格斯选集》第四卷,第489页)可是在梅林看来,拉萨尔是仅次于马克思和恩格斯的理论家。而在某些观点上,梅林甚至赞扬拉萨尔而贬损马克思和恩格斯。同时,梅林还对拉萨尔派的施韦泽、波尔恩等人的某些受到马克思、恩格斯批判的行动,进行辩护。

梅林的这部《德国社会民主党史》,是在1897年到1898年间出版的(分为两卷)。1903年到1904年间出第二版时,除有许多较小的改动以外,梅林还重新作了编排,把全书分为四卷。这第二版就是这部著作的最后版本,后来的新版本都是第二版的翻版,文字上没有变动。这部书共印了十二版,最后一版是1922年出版的。本书系根据德意志民主共和国迪茨出版社刊行的《梅林文集》第一、二卷翻译的。书中的原编者注是指《梅林文集》编者注。

目 次

导 言

第 一 章 七月革命和改革法案	5
第 二 章 西欧的社会主义	9
一 偉大的空想社会主义者及其学派	9
二 小资产阶级社会主义	17
第 三 章 西欧无产阶级的阶级斗争	22
一 英国的工厂法和工会。宪章运动	22
二 法国工人阶级的革命进攻	27

第一部 现代科学共产主义

第 一 章 德国状况。封建行会残余	41
一 易北河以东的容克阶级	42
二 城市手工业	46
第 二 章 德国状况。资本主义的开端	50
一 西里西亚和萨克森的家庭手工业	52
二 莱茵—威斯特伐里亚的大工业	57
第 三 章 德国状况。精神生活	62
一 浪漫主义反动派	62
二 古典哲学	65

第 四 章 三十年代·····	79
一 七月革命的影响·····	79
二 經濟进步。新文学·····	85
三 哲学和浪漫主义之間的斗争·····	91
第 五 章 手工业工人共产主义·····	96
一 德国逃亡者的秘密社团·····	96
二 威廉·魏特林·····	105
第 六 章 浪漫主义的胜利·····	115
第 七 章 古典哲学的解体·····	123
一 布魯諾·鮑威尔和路德維希·費尔巴哈·····	124
二 德国年鉴。政治抒情詩·····	130
第 八 章 《萊茵报》·····	137
第 九 章 《德法年鉴》·····	157
一 杂志的創辦和停刊·····	157
二 馬克思的論文·····	165
三 恩格斯的論文·····	179
四 《神圣家族》·····	196
第 十 章 卡尔·馬克思和弗里德里希·恩格斯·····	209
第十一章 无产階級运动·····	227
一 在瑞士的革命鼓动·····	227
二 德国的群众性无产階級·····	242
三 饥饿暴动。西里西亞織工·····	247
第十二章 德国的社会主义·····	255
一 基督教—封建的社会主义·····	258
二 資产階級的社会主义·····	264
三 哲学—純文学的社会主义·····	267
四 麦克斯·施蒂納·····	274

五 洛貝爾圖斯的国家社会主义	278
六 社会主义的抒情詩	291
第十三章 历史唯物主义	299
一 恩格斯論英国工人状况	299
二 馬克思論費尔巴哈	313
三 馬克思反駁蒲魯东	318
第十四章 共产主义者同盟	337
一 《德意志—布魯塞尔报》	343
二 德国工人协会和民主协会	349
三 正义者同盟內的危机	359
第十五章 《共产党宣言》	366
注釋	387
人名索引	408

导 言

德国工人运动和德国社会主义从一开始就貫穿着一條国际路綫。撇开萊茵和西里西亞无产階級的个别的突然发动不談，正义者同盟和魏特林的鼓动在实际上和理論上都同西欧的社会主义有联系，同西欧特别是法国的无产階級的階級斗争有联系。前一世紀 40 年代涌現出的資產階級的、封建的、哲学的和其他形形色色的社会主义（洛貝尔图斯的國家社会主义也是一样），都是以英国和法国的社会主义文献为依据的。后来，《共产党宣言》号召全世界无产者进行的階級斗争成为社会主义的基础。馬克思和恩格斯不仅把康德、費希特和黑格尔，而且也把圣西門、傅立叶和欧文当作他們的思想先驅；他們研究过德国的哲学、法国的革命和英国的工业。

50 年代的經濟繁荣和政治衰退又一次淹沒了他們所創立的現代科学共产主义。随后，拉薩尔又把它恢复过来，但是在个别观点和要求上，在斗争最激烈的前沿，他的鼓动仿佛是以法国的社会主义为依据的。德国社会民主党在它的名称上正带有这方面的难以磨灭的最后痕迹。資產階級經濟学家一味研究社会主义和共产主义的概念上的差别，这是毫无意义的钻牛角尖的举动；这两个名詞的意义是从历史发展中得来的。根据 40 年代的語言习惯，它們的区别是，社会主义是資產階級运动，共产主义是无产階級运动。社会主义想借助有产階級来消除資產階級社会的弊端，而共产主义則認識到，只有彻底改革这个社会才能肅清这些弊病。当时，法国社会民主党从小資產階級和无产階級中間吸收黨員，在資產階級

面前代表这两个阶级的共同利益。今天，德国社会民主党在实际工作中从无产阶级中汲取力量，与资本主义社会的所有其他阶级相对立，维护无产阶级的利益，在理论上则从现代科学共产主义的经典性纲领，《共产党宣言》中汲取力量。

要深入研究德国社会民主党的历史，反复回顾西欧的社会主义，回顾英国和法国无产阶级的阶级斗争是必要的。因此为了简明起见，对于德国工人运动和德国社会主义诞生以前的历史情况先作一个导言式的简述是适当的。当然，重点只能放在对于德国社会民主党的历史发展有过某种影响的那些事实和理论上。

第 一 章

七月革命和改革法案

16 世紀的世界經濟轉折，17 世紀的三十年戰爭，18 世紀的無數次戰爭把德國拋進了衰敗的深淵。直到 19 世紀初葉，德意志民族的神聖羅馬帝國還像一個衣衫襤褸的稻草人站在歐洲文明國家之中。統治階級腐朽透頂，被統治階級沒有力量粉碎壓得它們直不起腰的枷鎖。德國市民階級無力完成英國資產階級在其 17 世紀的革命中，法國資產階級在其 18 世紀的革命中所完成的事業。直到一個外國侵略者的鐵掃帚開始把封建垃圾從德國的土地上掃走的時候，德國市民階級的優秀人物才在文學和哲學方面創造了一幅資產階級世界的理想圖景。

法國革命磨煉出拿破侖軍事獨裁這個武器，用以保卫自己的社會成果。無論是在為了霸占世界市場而同英國進行的鬥爭中，還是在為了粉碎封建主義而同俄國、奧地利、普魯士進行的鬥爭中都是如此。法國革命的巨大成就似乎使它遠遠超過了本來的目的，但是經濟均勢又以不可抗拒的威力再度形成。法國統治世界的夢想如同在東歐還很原始的封建主義面前遭到破滅一樣，在英國工業的優勢力量面前同樣破滅了。在階級本能的促使下，法國資產階級及時地從使它迷惑了一個時期的陶醉狀態中清醒過來。它急

忙自行毀棄了引起妄想的武器，做出独立自主的样子。与其說拿破侖失敗于英国的黄金和俄国的白雪，不如說他失敗于法国資產階級的背叛。

但是起初法国資產階級並沒有得到叛变的果实。在英国保守派和俄国沙皇的指揮下，欧洲联軍在萊比錫和滑铁卢取得了胜利。于是 1814 年亚历山大皇帝，1815 年威灵頓公爵又恢复了旧波旁王朝。封建主义又一次想在欧洲安家立业。在英国，自从 1815 年頒布谷物法以后，貴族土地所有制同产业資本展开了公开的斗争。在法国，在封建社会的地主同資產階級社会的小农之間的斗争中隐藏着同样的矛盾。这在政治上就表现为政府及其党羽——容克和僧侶同資產階級所領導的人民群众之間的斗争。但是在支持資產階級的十分具体的、不断增长的力量面前，糾集了专制主义和封建主义的神圣同盟的旗帜像无形的烟雾那样消失得无影无踪了。在英国，从 18 世紀最后三十几年增长起来的大工业得到了长足的发展；随着 1815 年，特别是 1825 年的商业危机，大工业进入了它的現代生活的周期性循环中。在法国，复辟的旧波旁王朝企图毀坏从大革命中产生的、由帝国所巩固的現代資產階級社会，結果碰得头破血流。作为隱蔽的外国統治的波旁王朝，不断刺激着法国人民的民族自尊心，使他們感到憤慨。法国資產階級在 1830 年的七月革命中取得了政权；不久以后，英国中等階級也在 1832 年的改革法案中获得同样的胜利。在这两个国家里，資產階級开始从到那时为止同它結成同盟的无產階級手中攫取无產階級在共同胜利中应得的一份果实。

于是在現代工人階級面前展現出一條走向世界历史性的斗争的道路。在反抗共同的压迫者，反抗从过时的生产方式中提出政权要求的落后階級的斗争中，共同的利益使資產階級同无產階級結

合起来。在这个斗争中资产阶级发展了，无产阶级也同样发展了。资产阶级不得不造就无产阶级，因为它只有在这种矛盾中才能产生和存在。无产阶级不成长，资产阶级也不能成长，而且它安安稳稳地监护自己的产儿的时间总是不长的。在历史上资产阶级响亮地欢呼胜利，而听不到劳动阶级的低沉回声的情况还从来没有过。从托马斯·闵采尔到格拉古·巴贝夫，成长中的无产阶级在资产阶级革命的母体中有规律地躁动着。然而，只要它还不是一个独立的生命，它就只能像在梦中一样行动，只能用幻想的武器进行斗争，结果陷入可怕的失望之中。共同敌人的决定性失败断开了资产阶级同无产阶级之间的最后纽带。1830年前后，西欧的资产阶级一掌握政权，西欧的无产阶级就作为政治反对派锐不可当地发展起来。

这一阶级斗争产生于资本主义社会的经济生活条件。被压迫阶级反抗压迫阶级；无产阶级像过去资产阶级反对封建主义那样反对资产阶级。但是资产阶级革命同无产阶级革命之间有着本质区别。当资本主义的生产方式胜过封建主义的生产方式的时候，前者早就用锋利的武器对付后者了。中世纪的公社就已经造就了多少卓越的人物啊！如罗马的科拉·迪·伦济，巴黎的爱蒂耶纳·马塞耳，根特的雅科布·冯·阿尔特威尔德。16世纪的伟大发现和伟大发明给资产阶级的野心开辟了多么迷人的道路！薄伽丘和拉伯雷乃至莱辛和伏尔泰以多么不朽的笑声吓退了封建主义的阴影！当大工业中的资产阶级发展到顶峰时，虽然它造就了更多的无产者，但是也把他們抛进更深的贫困深渊中，这在世界史上是前所未有的。资产阶级同无产阶级之间的阶级对立越尖锐，这个压迫者同被压迫者之间的斗争就好像越没有前途。

不久资产阶级的思想家就认识到，用人民群众的不断加剧的

貧困来换取社会财富增殖的经济发展必然导致一切人类文化的沒落。但是他們越是看清資本主义生产方式的影响，他們就越不会想到，这个历史过程总有一天会从自己内部发生急变。他們认为，挽救和改变是必要的，但是数目增多、力量减弱的受苦群众决做不到这一点。有产階級本身應該看到，不能再这样下去了；應該使有产階級相信，社会的禍害是难以忍受的。必須訴諸它們的感情和理智；必須把資產階級社会放到一个新的基础上，或者至少只保存它光明的一面，取消它阴暗的一面；必須通过小型試驗证明建立新社会的可能性；特別必須消除一切禍害的根源，即尖銳的、而且每天在繼續尖銳化的階級对立。从这种超階級的观点看来，无产階級的階級斗争似乎是无关紧要的，甚至是有害的事情。所以說它无关紧要，因为它不能取得什么結果。一旦它触怒了有产階級，使正要消除的階級对立更加尖銳化，那么它就成为有害的了。

这样，在階級斗争与社会主义之間就产生了一个在英国和法国都沒能解决的矛盾。